

**ENCUENTRO INTERNACIONAL  
ORGANIZACIONES CAMPESINAS Y SOCIEDAD CIVIL**

**USO DE LA TIERRA Y DESARROLLO ECONÓMICO**



25 AL 29 DE NOVIEMBRE 2003 – MANAGUA-NICARAGUA

Managua, 15 de Noviembre 2003

Estimados participantes,

Gracias a la cooperación de organizaciones civiles y organizaciones campesinas centroamericanas, estaremos reunidos en Managua, Nicaragua, del 24 al 29 de noviembre, en un encuentro internacional que tiene por objetivo profundizar la comprensión de la cuestión agraria en Centroamérica y tejer lazos de cooperación entre organizaciones participantes para promover la investigación y el desarrollo de la agricultura familiar.

El encuentro se apoyará sobre experiencias relacionadas con la tierra, su uso y el ordenamiento territorial, con la perspectiva de intercambiar y formular propuestas de políticas públicas.

Les invitamos a participar en este encuentro, con la convicción de que es urgente llamar la atención de la sociedad en su conjunto, acerca de los problemas que enfrentan las familias campesinas para tener acceso seguro a suficiente tierra. Las experiencias diversas generadas por organizaciones locales nos brindan enseñanzas de qué hacer para lograr un mejor uso de la tierra en beneficio de todos. Estamos seguros que el evento tendrá un buen nivel de reflexión y propuestas interesantes para el resto de la sociedad.

Saludos cordiales

Comité Organizador.



## Justificación

La pobreza en Centroamérica ha ido creciendo y se caracteriza por un acceso desigual a los medios de vida.

El acceso al capital natural, entendido éste como la tierra, el agua, los recursos naturales y los servicios que éstos proveen, ha sido clave en la historia reciente para explicar los conflictos que se han vivido en Centroamérica. Es así que el acceso seguro a la tierra ha sido históricamente una demanda de los campesinos y productores pobres. Desgraciadamente, los procesos de Reforma Agraria en la región no pudieron corregir estas desigualdades ni asegurar un mayor acceso a la tierra.

Esta problemática sigue siendo de actualidad, y así lo demuestran los conflictos por el acceso a los bosques y a la madera que se están dando en las zonas orientales de Honduras y Nicaragua.

Las instituciones financieras multilaterales han identificado este tema también como un problema central, y en particular han concentrado sus esfuerzos en la titulación de la tierra, como un medio para crear un mercado fluido de tierras, de tal manera que el capital productivo existente se pueda invertir de la manera más eficiente en las tierras disponibles, generando así riqueza y trabajo para los más pobres.

Este esquema presenta importantes limitaciones, tales como el surgimiento de conflictos en los procesos mismos de titulación de tierras y el alto costo de tales programas; asimismo se acrecentó la concentración de las tierras en manos de productores con sistemas de producción extensivos (que generan menos trabajo por unidad de superficie) y se refleja en la depredación del capital natural remanente por parte de pobladores rurales sin acceso directo a la tierra.

Innovaciones y prácticas existentes en la actualidad en la región centroamericana y en otras partes del mundo nos sugieren que la titulación de la tierra de forma individual, apoyada en un catastro tipo Torrens adecuado para zonas de colonización, no es necesariamente la forma más apropiada de enfocar la cuestión de los derechos de los productores y del mercado de la tierra.

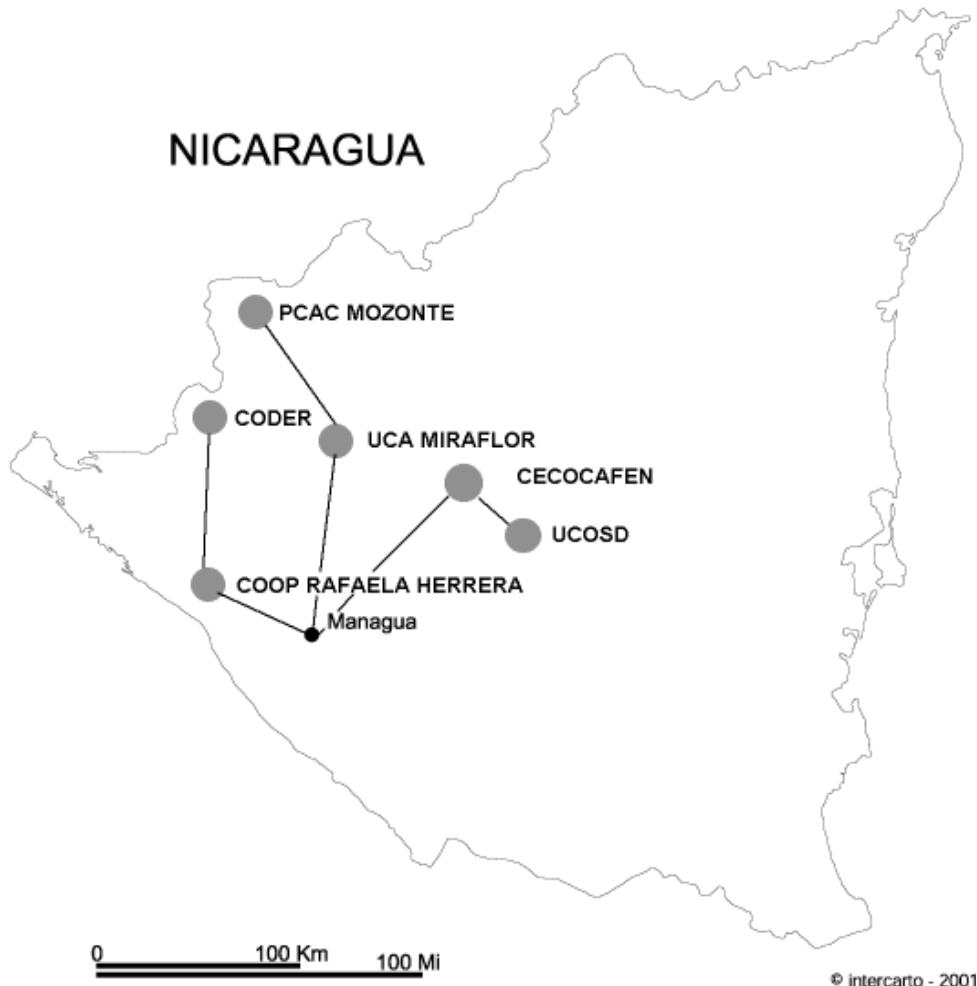
Ciertas formas de asociación entre el capital social, ligado a reglas de organización comunitarias, por ejemplo, y el capital financiero al cual tienen acceso las comunidades rurales, proveen otros ejemplos de mejor aprovechamiento del capital natural, y en particular de la tierra, con el consiguiente incremento de los medios de vida de dichas poblaciones rurales y la disminución de la pobreza.

Proponemos un encuentro para conocer y analizar esas diferentes experiencias, y sacar algunas conclusiones con respecto a la reducción de la pobreza extrema y para el desarrollo social y económico de Centroamérica.

## Protagonistas en Nicaragua

El encuentro descansa en el esfuerzo conjunto de 6 organizaciones nicaragüenses que luchan por los derechos de los productores campesinos en su ámbito de acción.

- Central de Cooperativas Cafetaleras del Norte, CECOCAFEN, Matagalpa
- Unión de Campesinos Organizados de San Dionisio, UCOSD, Matagalpa
- Cooperativa Agropecuaria, RAFAELA HERRERA, Chinandega
- Comisión para el Desarrollo Rural, CODER, Chinandega
- Programa Campesino a Campesino, PCAC/UNAG, Nueva Segovia
- Unión de Cooperativas Agropecuarias, UCA MIRAFLOR, Esteli



## **Presentación de las organizaciones nicaragüenses**

### **- Unión de Campesinos Organizados de San Dionisio (UCOSD), Matagalpa**

Son 650 socios y 15 años de lucha por facilitar el acceso a la tierra, al crédito y a la comercialización de granos para las familias campesinas excluidas de los servicios públicos y privados

### **- Central Cafetalera del Norte (CECOCAFEN), Matagalpa**

Mil trecientas familias campesinas, protagonistas de la reforma agraria de los 80, asociadas desde inicios de los 90 para agregar valor a su café mediante cultivo orgánico y acceso a los mercados éticos.

### **- Cooperativa agropecuaria Rafaela Herrera, Chinandega**

Son 100 familias que luchan desde hace 13 años por que el Estado les reconozca su derecho a producir su alimentación en buenas tierras frente a un terrateniente que les disputa la propiedad.

### **- Comisión para el desarrollo rural (CODER), Chinandega**

Nacida en 1984, es una asociación local compuesta por una mayoría de productores (13) que innova con la tecnología de utilización de los medios modernos de mapeo como herramienta para la gestión social de los recursos naturales y de la tierra, de prevención y resolución de conflictos a nivel local.

### **- Unión de cooperativas de Miraflores (UCA Miraflores), Esteli**

Nacida a inicios de los 90, la UCA agrupa 15 cooperativas de base con 500 familias que ocupan un territorio de extraordinaria riqueza biológica, constituido en Reserva. Desarrollan agricultura orgánica y ecoturismo de aventuras.

### **- Unión Nacional de Agricultores y Ganaderos (UNAG - PCaC/Las Segovias)**

3000 promotores permanentes, 20000 familias alcanzadas, demuestran un importante crecimiento del PCaC a nivel nacional. Las Segovias dispone de 270 promotores-productores que apoyan el intercambio y experimentación entre 2000 familias y además utiliza las técnicas de mapeo a la gestión del espacio y de la finca (plan integral de finca).

## **Objetivos del encuentro**

### **Profundizar la comprensión de la cuestión agraria en Centroamérica:**

- Las consecuencias de la inseguridad en el acceso a la tierra y los recursos naturales para los productores pobres
- la desigualdad de la distribución de la tierra y los procesos en curso de concentración de la propiedad agraria
- las reivindicaciones de grupos sociales o de grupos étnicos

### **Ofrecer a la sociedad una agenda para un futuro donde la mayoría de la población alcance la paz y el bienestar :**

¿Cómo garantizar los derechos de acceso de los productores a la tierra?

¿Cómo hacer de la reforma agraria un instrumento eficiente para la sociedad?

¿Cómo avanzar en la descentralización de la gestión territorial?

### **Tejer lazos de cooperación entre organizaciones participantes para impulsar un programa regional de investigación y desarrollo local en torno a la agricultura familiar :**

- Fortalecimiento de capacidades institucionales
- Acompañamiento de experiencias innovadoras de gestión de la tierra
- Incidencia en la definición y aplicación de políticas públicas y de cooperación

## Participantes

Se invitan participantes provenientes de :

- -organizaciones campesinas del ámbito local con experiencias en curso
- -organizaciones campesinas del ámbito nacional y regional
- -instituciones de investigación con experiencias pasadas o en curso
- -organizaciones no gubernamentales de desarrollo con experiencias en curso

En total se esperan unos 65 participantes provenientes de Mesoamérica, América del Sur, Europa y Estados Unidos de Norte América.

## Actividades

<b>PREPARACION</b>	<b>ENCUENTRO DE CAMPO</b>	<b>ENCUENTRO INTERNACIONAL</b>	<b>FORO PUBLICO</b>	<b>DIVULGACION</b>
13 SEMANAS	2 DIAS	2 DIAS	1 DIA	6 SEMANAS

El evento inicia el día Lunes 24 de noviembre con la recepción y registro de los participantes en la primera etapa del encuentro, en el centro de convenciones de CANTERA en Managua.

- El martes 25 y miércoles 26, los participantes repartidos en tres grupos, tendrán la oportunidad de dialogar con las organizaciones nicaragüenses que participan en el evento, visitándolas en su territorio. Salida 6:30 AM, noche del martes fuera de Managua, regreso el 26 a Managua 7 PM.
- Jueves 27 y Viernes 28 se desarrollará el encuentro internacional en el centro de convenciones de CANTERA en Managua. Por las noches estan previstas actividades específicas : video/debate ; presentación de investigaciones.
- El Sábado 29 será dedicado a la realización de un foro público sobre la cuestión de la tierra en la Universidad Centroamericana – de las 8:30 AM a la 1 PM. Tarde libre.
- Acto de clausura y convivio final en el centro de convenciones de CANTERA en Managua a las 7 PM.

## Encuentro con las organizaciones nicaragüenses

Los participantes se dividirán en 3 grupos para viajar y visitar a una organización cada día, o sea 6 organizaciones en total.

ACERCAMIENTO A LA EXPERIENCIA NACIONAL		
VISITA EN EL CAMPO Y ENTREVISTAS CON DIRECTIVOS Y PRODUCTORES		
	25 noviembre	26 Noviembre
GRUPO MATAGALPA	<b>CECOCAFEN MATAGALPA</b>	<b>UCOSD MATAGALPA</b>
GRUPO OCCIDENTE	<b>COOP. RAFAELA HERRERA CHINANDEGA</b>	<b>CODER CHINANDEGA</b>
GRUPO SEGOVIAS	<b>UCA MIRAFLOR ESTELI</b>	<b>PCAC/UNAG NUEVA SEGOVIA</b>

En cada lugar, se propone el siguiente programa de trabajo :

- **encuentro de presentación con directivos**
  - presentación personal de cada miembro de la delegación
  - presentación de la organización (historia, objetivos, situación)
- **visita de fincas con los productores**
  - innovaciones
  - interrogantes?
- **encuentro para dialogar con socios y directivos**
  - Qué significa la tierra para ellos?
  - Qué hacer para mejorar su uso?
  - Experiencia en planificación de fincas
  - Formas de alquiler negociadas para el acceso de jóvenes a la tierra
  - Agrimensura campesina, catastro comunitario y gestión colectiva de la tierra
  - Crédito para compra de tierras
  - Manejo de una área de reserva

## Programa del encuentro internacional

27 noviembre 2003	28 noviembre 2003
<p>"La formación de los derechos de propiedad en América Latina desde Cristóbal Colón hasta hoy" Olivier Delahaye, Profesor Universidad Central de Venezuela</p> <p><b>TESTIMONIOS (15)</b></p> <p>Guatemala</p> <p>Honduras</p> <p>El Salvador</p> <p>Costa Rica</p> <p>Nicaragua</p>	<p><b>DESAFIOS MAYORES</b></p> <p>¿Cómo garantizar los derechos de acceso de los productores a la tierra?</p> <p>¿Cómo hacer de la reforma agraria un instrumento eficiente para la sociedad?</p> <p>¿Cómo avanzar en la descentralización de la gestión territorial?</p> <p><b>MESAS DE TRABAJO Y RESTITUCION</b></p>
<p><b>EXPERIENCIAS INNOVADORAS DE GESTION DE LA TIERRA</b></p> <p>Gestión comunitaria de los recursos forestales en el Peten (Guatemala)</p> <p>Experiencias de Europa occidental en la gestión de la tierra (Francia, Dinamarca, Italia, España y Portugal) Maribel Hernández, Investigadora española</p>	<p><b>PROPUESTAS DE COOPERACION</b></p> <p>Intercambios regionales</p> <p>La Campaña Global por la Reforma Agraria de Vía Campesina Ramiro Tellez, Nicaragua</p> <p>Acciones de fortalecimiento local</p> <p>Monitoreo regional</p>
<p><b>DEBATE Y SINTESIS</b></p>	<p><b>SINTESIS</b></p>

# FORO PÚBLICO

Sábado 29 de noviembre  
AUDITORIO XABIER GOROSTIAGA  
UNIVERSIDAD CENTROAMERICANA

- 8:30 AM Inauguración

Bruce Moore, Coordinador de la Coalición para el acceso a la tierra

- 9:00 Resultados del encuentro

- 9:30 Testimonios

Guatemala  
El Salvador  
Honduras  
Nicaragua

- 10:30 Debate abierto

- 1 PM Clausura pública

*tarde libre para los participantes*

- :7:00 PM brindis y convivio para los participantes e invitados especiales

## Reflexión acerca de los conflictos en torno a la tierra<sup>1</sup>

Como en el pasado, hoy día muchos conflictos en el mundo tienen un vínculo más o menos directo con la cuestión de la tierra. Esos conflictos pueden agruparse en 3 tipos, en relación con :

- la inseguridad del acceso a la tierra o a los recursos naturales ; no se reconocen los derechos consuetudinarios; los inquilinos y los aparceros no tienen garantía en caso de arriendo de tierras; los derechos de los recolectores de productos silvestres y de los cazadores son precarios...
- la desigualdad de la distribución de la tierra que vuelve necesarias las reformas agrarias.
- las reivindicaciones de grupos sociales o de grupos étnicos de ejercer su control sobre un territorio. Es el caso típico de las reivindicaciones territoriales de los pueblos indígenas, pero también de reivindicaciones relativas a la historia, las religiones y las culturas.

¿ Porqué el desarrollo capitalista y el mercado no logran por sí solo resolver los problemas que se dan en torno a la tierra de acuerdo con el interés de las mayorías ?

En 1944, Karl Polanyi escribió en *La Gran Transformación* : "Lo que llamamos la tierra es un elemento de la naturaleza que esta inextricablemente enlazado con las instituciones humanas. Entre todas las obras de nuestros antepasados, la más extraña habrá sido quizás de aislarla y constituirla en un mercado".

La tierra tiene características específicas que implican que no pueda ser una mercancía como las otras, aún cuando los derechos sobre la tierra se vendan hoy en numerosas sociedades. Los derechos sobre la tierra corresponden a un espacio, o sea a un "territorio" que no se puede destruir o desplazar. La tierra tiene otra particularidad, la de contener recursos naturales, que no son el resultado del trabajo humano. Por lo tanto, no se puede comparar la "propiedad" de la tierra con la propiedad de un objeto cualquiera. Si los derechos sobre una parcela de tierra se refieren a relaciones con otras personas susceptibles de transitar por este espacio que cubre o de utilizar los recursos que contiene, la relación de los seres humanos con la tierra es por esencia una relación de los seres humanos entre ellos mismos.

La propiedad de la tierra nunca puede ser absoluta. El derecho de propiedad, en lo que se refiere a la tierra, se resume a la propiedad de un conjunto de derechos, y un propietario es solamente uno de los que tienen derechos. De allí nacen diferentes situaciones : los derechos pueden superponerse, y hasta contradecirse. Es lo que pasa en África, pero también, en la mayoría de las sociedades "indígenas", y también, de una manera menos evidente pero real, donde la propiedad privada individual domina

---

<sup>1</sup> Merlet, Michel ; IRAM

(Europa, América Latina). La sociedad en su conjunto se queda siempre con algunos derechos sobre la tierra, la cual guarda en parte el carácter de un bien común.

Al igual que un cierto número de otros bienes, la tierra no es una "verdadera" mercancía, producida para la venta. De allí surgen fenómenos de renta y precios que se establecen en función de las luchas sociales y representan relaciones de fuerza, por lo que el mercado de la tierra no puede, por su naturaleza, autoregularse. Imposible en estas condiciones de separar los sistemas de tenencia de las instancias encargadas de la actualización de los derechos y de la resolución de los conflictos que inevitablemente aparecerán.

La diversidad y la multiplicidad de los sistemas de gestión de la tierra, ligadas a historias y culturas diferentes, cuestiona la idea dominante de que exista una solución única y estándar a nivel mundial. Interesantes pistas de trabajo nacen de poner en relación las formas de organización social con los modos de gestión de la tierra.

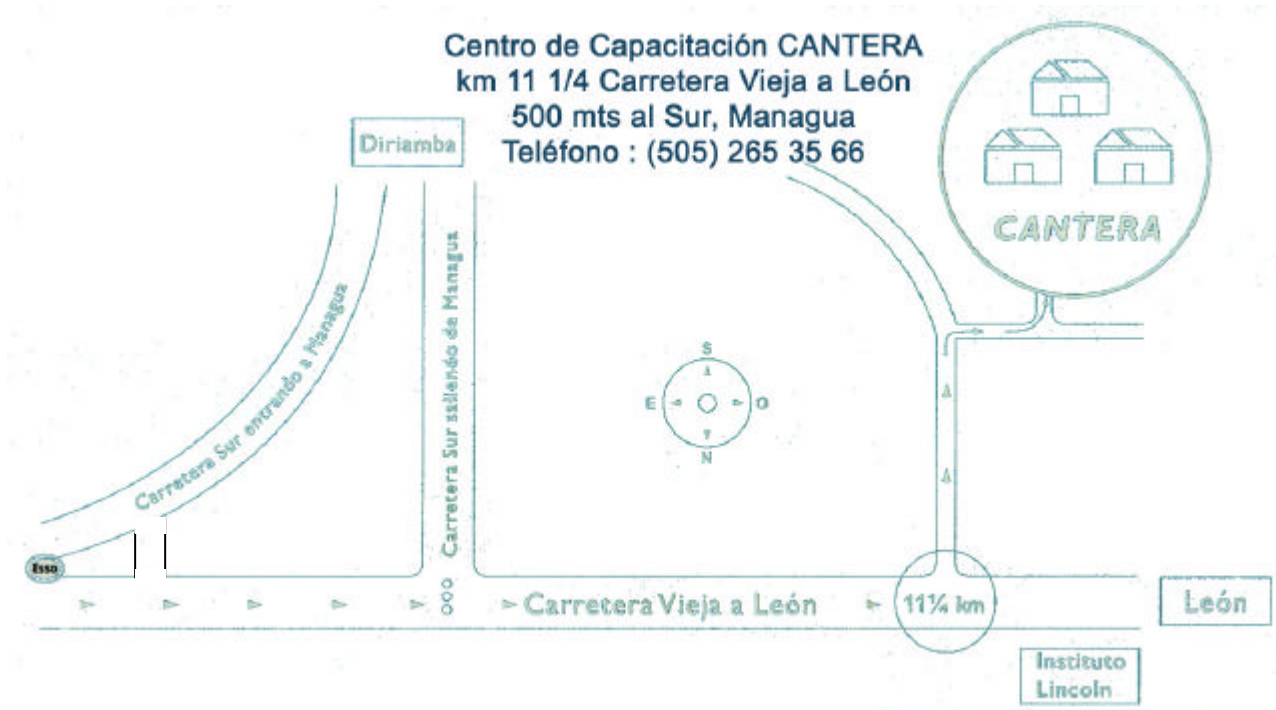
En un contexto de crecimiento demográfico fuerte, de mundialización de los intercambios y de simultánea competencia entre agriculturas con niveles de productividad muy disímiles, se aceleran las evoluciones y se producen hoy de un solo a gran escala. Son a menudo irreversibles, e implican un crecimiento de la desigualdad según un mecanismo ahora bien conocido, y la quiebra de grandes partes de las agriculturas del mundo. Otros procesos distintos de transformación de la tenencia, como las diversas formas de descolectivización en los países de lo que fue el bloque socialista, se han caracterizado también por su amplitud y su velocidad. Las sociedades ya no tienen el tiempo necesario para adaptarse a estos cambios, ni para dotarse de mecanismos de regulación adecuados: de allí la proliferación de problemas y de conflictos agudos en torno a la tierra.

En Centroamérica, los conflictos en torno a la tierra tomaron matices dramáticos desde la colonización y en el último siglo, centenas de miles de familias rurales fueron exterminadas y millones desplazadas. En un contexto de profundos cambios, debidos a la urbanización de la población, las migraciones, la apertura de los mercados y el agudo deterioro que sufren los recursos humanos y naturales, la cuestión del uso de la tierra aparece como prioritaria, mientras las organizaciones civiles, las organizaciones campesinas y la cooperación internacional intentan unir esfuerzos para que la región avance en términos económicos y sociales. La pobreza generalizada de los pueblos centroamericanos tiene como causa fundamental las inapropiadas políticas de gestión del territorio que se vienen aplicando desde hace décadas.

Frente a los desafíos de la globalización, la sociedad civil y los productores familiares organizados requieren profundizar su comprensión de la cuestión agraria, a fin de ofrecer a la sociedad en conjunto, una visión moderna y realista de lo que sería una agenda para un futuro donde la paz y el bienestar alcancen a la mayoría de la población.

En menos de una generación, la región podría alcanzar y superar los actuales niveles de vida de Costa Rica, siempre y cuando la sociedad en su conjunto se organice y respalde políticas viables de desarrollo.

## PUNTO DE ENCUENTRO Invitados centroamericanos



Para los invitados de Guatemala, El Salvador y Honduras que llegan por tierra :

*Itinerario desde la frontera del Guasaule :*

Somotillo, Chinandega, León, La Paz Centro, Mateare, Managua (carretera nueva)  
220 KM

Llegando a Managua, tomar la carretera al SUR para llegar a la carretera vieja a León, y luego hasta el km 11 1/4.

*Itinerario desde las fronteras de Las Manos o El Espino:*

Somoto/Ocotol, Esteli, Sébaco, Tipitapa, Managua 250 KM

*Itinerario desde la frontera sur (Costa Rica)*

Rivas, Nandaime, Jinotepe, Diriamba, El Crucero- 15 km

Antes de llegar a la ESSO tomar empalme carretera vieja a León

Llegando a Managua desde la carretera norte, se toma la pista Juan Pablo II hacia la carretera SUR (frontera con Costa Rica) para llegar a la carretera vieja a León, y luego hasta el km 11 1/4.

### DE LAS TERMINALES DE BUSES INTERNACIONALES

Tomar taxi pidiendo servicio exclusivo (no montar otro pasajero) : de 50 a 100 córdobas (3 a 7 dólares) para una persona.

**La CENA del 24 esta prevista para los 20 huéspedes de CANTERA**

Casa de Huespedes San Juan  
Reparto San Juan  
Calle Esperanza 560  
Managua Nicaragua  
Teléfono : 278-3220  
Fax 267 0419

LUNES 24

MIERCOLES 26

JUEVES 27

VIERNES 28

SABADO 29

DOMINGO 30

**HOTEL BRANDT'S BED & BREAKFAST**  
**Invitados que pagan su dormida**

**HOTEL BRANDT'S BED & BREAKFAST**

De la Galería Casa de los Tres Mundos

1 cuadra Abajo #238

Managua, Nicaragua

Teléfono: (505) 2702114

Fax: (505) 2702116

## **CONSEJOS PRACTICOS**

### **CONTACTO COORDINACION DEL EVENTO**

#### **ACCION CONTRA EL HAMBRE           ACH**

*Srta Sylvanie Jardinet*

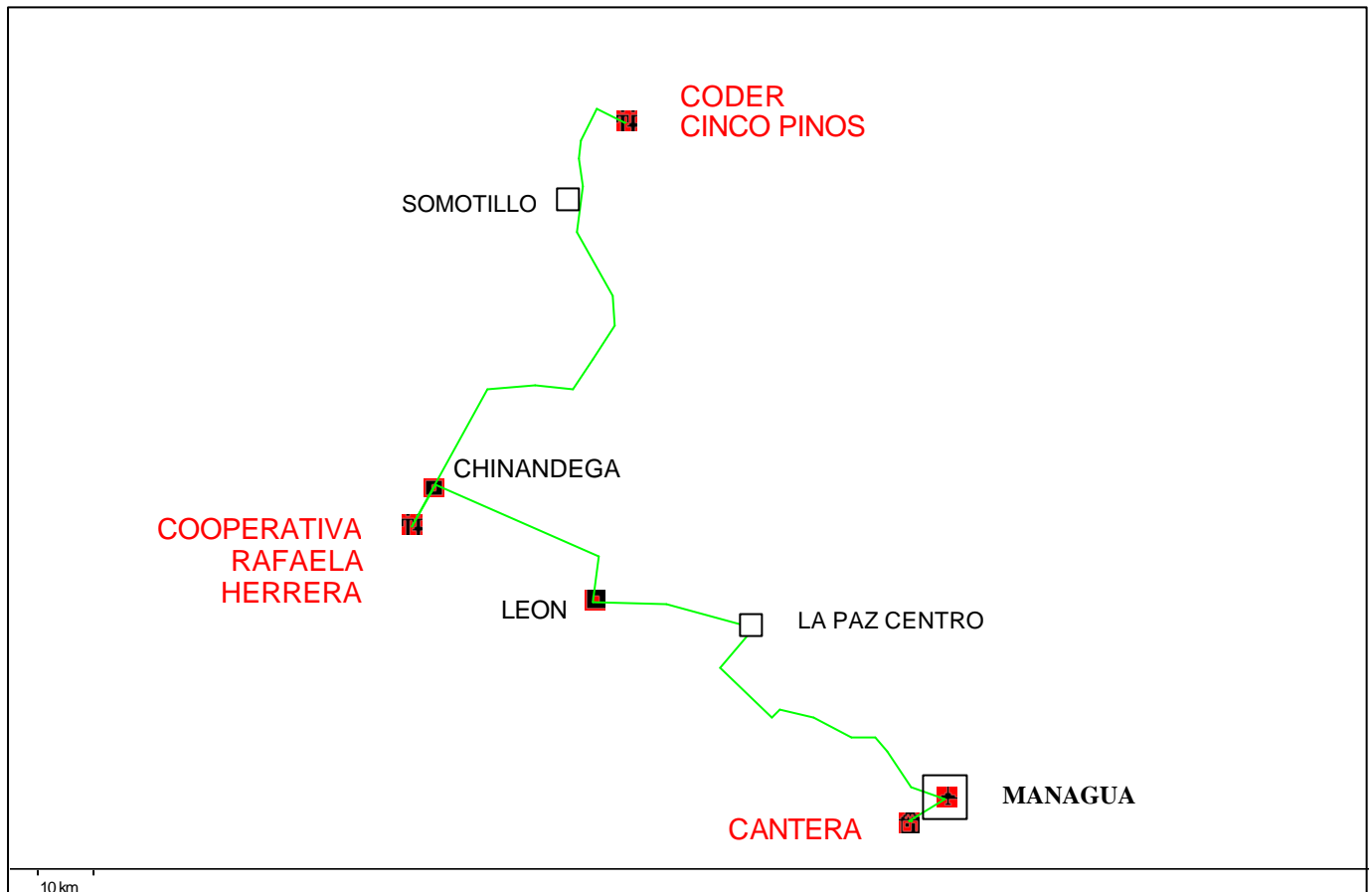
Oficial de proyecto  
Acción Contra El Hambre  
Reparto San Juan  
Calle Virginia, N° 512  
Managua – Nicaragua  
Teléfono : 278 52 30

#### **TASA DE CAMBIO ACTUAL**

15.4 CORDOBAS POR DOLAR (1540 POR 100 USD)

**IMPUESTO DE SALIDA AEROPUERTO DE MANAGUA : 32 USD**

# DIAS DE CAMPO



### GRUPO OCCIDENTE

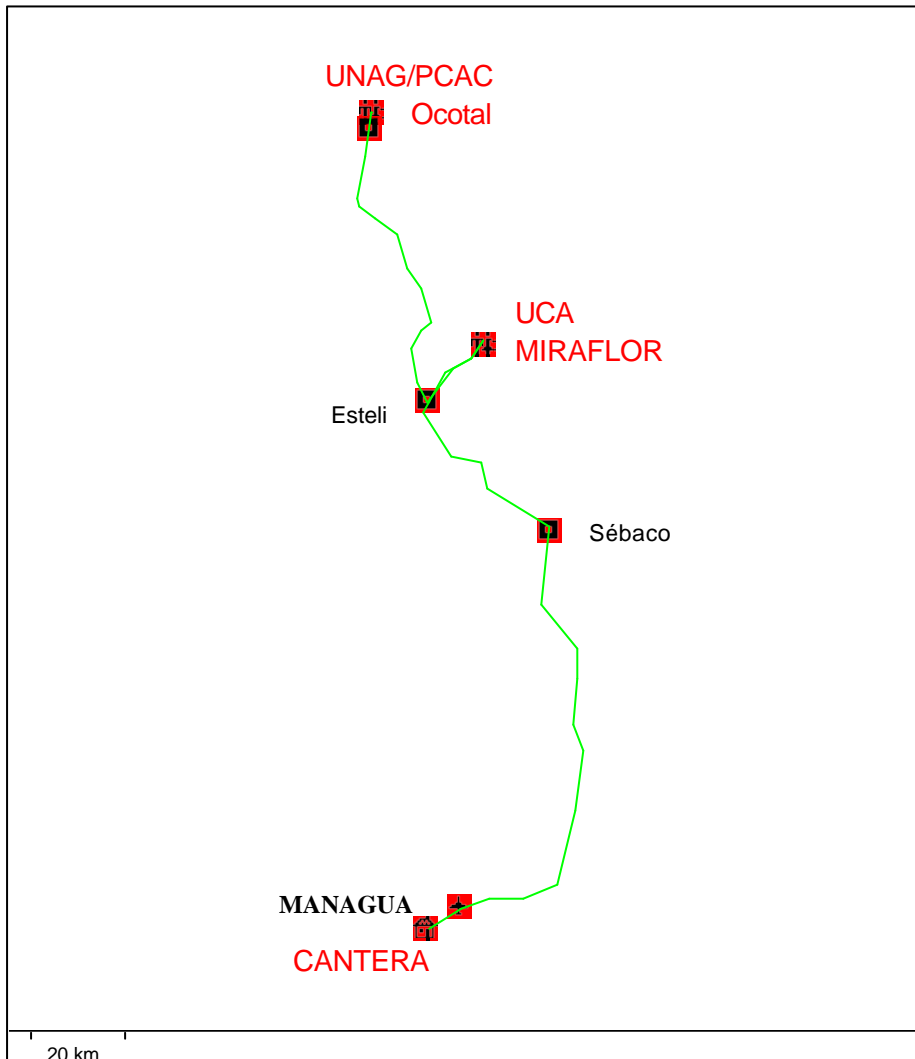
#### DIA 25/11/03

-> SALIDA CANTERA Y HOTELES 6:30 AM MANAGUA-CHINANDEGA 140 KM  
 LLEGADA : 9 AM COOPERATIVA RAFAELA HERRERA  
 KM 137 CARRETERA A CORINTO, MANO IZQUIERDA  
 JORGE ALBERTO MAYORGA, PRESIDENTE  
 ALMUERZO, CENA, DESAYUNO Y NOCHE EN LAS INSTALACIONES DE LA  
 COOPERATIVA. PREVEER ROPA FRESCA.

#### DIA 26/11/03

SALIDA : 7 AM CHINANDEGA-CINCO PINOS 120 KM  
 LLEGADA 9 AM CODER  
 CONTIGUO A LA ALCALDIA  
 JORGE SANCHEZ, PRESIDENTE  
 REGRESO A MANAGUA DEPUES DEL ALMUERZO : 3 PM  
 CENA Y NOCHE EN MANAGUA

## GRUPO SEGOVIAS



### DIA 25/11/03

-> SALIDA  
CENTRO  
CANTERA Y  
HOTELES 6:30 AM

MANAGUA-  
ESTELI –  
MIRAFLORES 190  
KM

LLEGADA : 9:30  
AM UCA  
MIRAFLORES

ESSO 2 C al Norte  
1 al Este y 1/2 al  
Norte  
ESTELI

FRANCISCO  
MUÑOZ,  
GERENTE  
GENERAL

ALMUERZO,  
CENA,  
DESAYUNO Y  
NOCHE EN LAS  
INSTALACIONES  
DE LA UCA –  
PREVEER ROPA  
CALIENTE PARA  
LA NOCHE

### DIA 26/11/03

SALIDA : 6:30 AM ESTELI-OCOTAL 100 KM

LLEGADA 9:30 AM

UNAG-PCAC NUEVA SEGOVIA

De donde fue el BANIC 2 cuadras al este

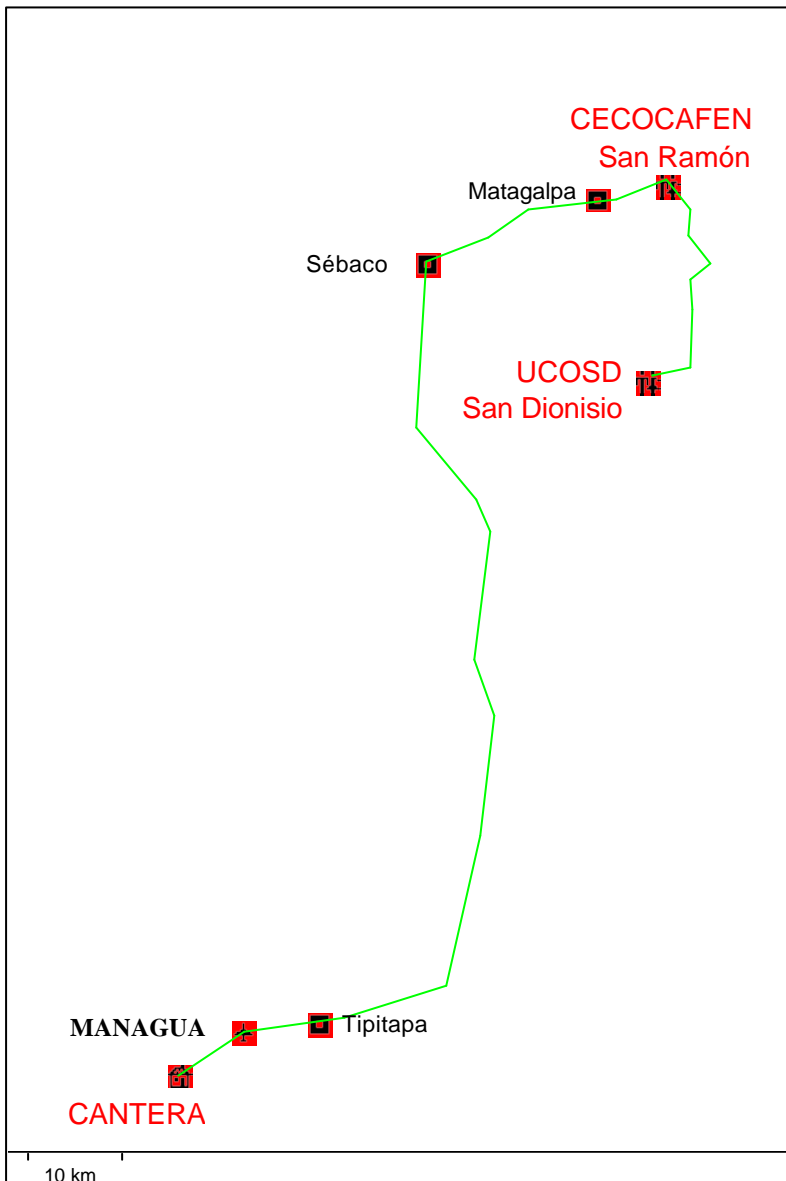
OCOTAL

EMILIO LOPEZ, COORDINADOR DEPARTAMENTAL

REGRESO A MANAGUA: 4 PM

CENA Y NOCHE EN MANAGUA

## GRUPO MATAGALPA



### DIA 25/11/03

-> SALIDA CENTRO  
CANTERA Y HOTELES  
6:30 AM

MANAGUA-MATAGALPA  
– SAN RAMON 150  
KM

LLEGADA : 9:00 AM  
CECOCAFEN

DE LA ALCALDIA 1 C/  
PEDRO HASLAM,  
GERENTE GENERAL

ALMUERZO, CENA,  
DESAYUNO Y NOCHE  
EN LAS  
INSTALACIONES DE LA  
UCA – PREVEER ROPA  
CALIENTE PARA LA  
NOCHE

### DIA 26/11/03

SALIDA : 7:30 AM SAN RAMON – SAN DIONISIO 50 KM

LLEGADA 9 AM

UNION DE CAMPESINOS ORGANIZADOS DE SAN DIONISIO

SUSULI

OCTAVIO GUTIERREZ, PRESIDENTE

REGRESO A MANAGUA: 4 PM

CENA Y NOCHE EN MANAGUA

	<b>NOMBRE</b>	<b>ORGANIZACION</b>	
<b>1</b>			
<b>2</b>			
<b>3</b>			
<b>4</b>			
<b>5</b>			
<b>6</b>			
<b>7</b>			
<b>8</b>			
<b>9</b>			
<b>10</b>			
<b>11</b>			
<b>12</b>			
<b>13</b>			
<b>14</b>			